



柳文卷之三十九

奏狀

為廣南鄭相公奏百姓產三男狀

右臣所部貞節坊百姓某妻產三男者臣詳究往例實謂
休徵已量事給絹三十疋充其乳養者伏以陛下勤郵黎
元感通天地靈心昭答景福已興方使億兆繁滋區夏充
物故表祥於字育是啓運於升平事查化源慶延邦本麟
羽之瑞曾何足云臣幸列藩維嘗叨樞近私賀之至

為薛中丞浙東奏五色雲狀

右臣得管內台州奏月日五色雲見者一州官吏僧道耆
老悉皆瞻觀已具奏聞并寫圖奉進者伏以景雲上瑞王

者社符煥彩彰之在天知聖德之昭感伏惟陛下化孚有
截道洽無垠承天地之貞明導陰陽之和氣遂使紛紛
郁自東而徂西若煙非煙一旬而再至徵諸古謀事罕前
聞伏乞宣付史官以昭簡冊

為裴中丞奏邕管黃家賊事宜狀

右今月四日邕管奏事官嚴訓過稱押衙譚叔向等與黃
家賊五千餘人謀為翻動雖已誅斬猶未清寧當時差本
道同十將某至邕管界首賓州以來迎探事宜兼為聲援
昨得十四日狀并嚴訓狀報同其黃家賊並已退散各歸
洞穴訖伏以鼠竊狗偷非足為患陛下威靈遠被神化旁
行遂使姦狡之謀先期而自露回邪之黨不戮而盡夷伏

恐飛章已達吉語未聞尚軫天心猶煩廟筭臣謬居方鎮
忝接壇界所得事宜不敢不奏

讓監察御史狀

右臣伏準名例律諸官與父祖諱同者不合冒榮居之臣
祖名察躬今臣蒙恩授前件官以幼年逮事王父禮律之
制所不敢踰臣不勝進退惶恐之至謹詣光順門奉狀以
聞伏聽勅旨貞元十九年閏十月日具官臣某奏奉勅新
除監察御史柳宗元祖名察躬準禮二名不偏諱不合辭
讓年月日檢校司空同中書門下平章事杜佑宣

為京兆府昭應等九縣訴夏苗旱損狀

右臣謬領京畿已逾兩月政術無取誠懇莫申遂使雨澤

愆時田苗微損夙夜兢懼寢食靡遑今長安一十四縣並
準常年例全徵其昭應等九縣臣各得狀並令詳審各絕
隱欺謹具別狀封進臣當附夏稅通計約二十九萬石以
上據所損矜免祇當三萬石有餘恤人則深減數非廣伏
以聖慈弘貸憫念蒸黎臣忝職司不敢不奏無任慙懼之
至謹錄奏聞伏聽勅旨

為南承嗣請從軍狀

故某官贈某官某乙男某官某乙

右臣亡父至德之歲死節惟陽陛下每降鴻恩必加褒寵
臣自七歲即忝班榮垂五十年常居祿秩再守遐郡績用
無成終貽官謗甘就嚴譴無以負荷先志報効殊私以慙

以懼隕越無地伏見某月日勅以主承宗負恩干紀命將
徂征雷霆所加殄滅在近臣竊不自揆思竭忠誠願預一
卒之任以答百生之幸庶得推鋒觸刃摩壘褫旗冀獲盡
於微試儻不墜於遺烈踴躍之至夙夜不寧敢希皇明俯
鑒丹懇臣聞周官考藝國子置車甲之司漢道推恩孤兒
備羽林之用千秋思奮於事越仲孺期死於奔吳義激者
親名高竹帛臣雖無似有慕昔人雖身塗草野死而不朽
披肝瀝血昧死上陳無任懇迫忠憤之至謹錄奏聞伏候
勅旨

進農書狀

右伏奉某月日勅宜以二月一日為中和節所司進農書

永以爲恒式者臣伏以平秩東作虞書立制倣載南畝屬
雅垂文此皆奉天時以授人盡地力而豐食自陛下惟新
令節益厲農功旣立典於可傳每陳書而作則耕鑿之利
敷帝力於嘉謨稼穡之難動天心於睿覽勤勞率下起邁
古先凡在率土不勝幸甚前件農書謹函封進謹奏

代人進瓷器狀

瓷器若干事右件瓷器等並藝精埏埴制合規模稟至德
之陶蒸自無苦窳合大和以融結克保堅貞且無瓦釜之
鳴是稱土劍之德器慙瑚璉百異器音册旣尚質而爲先
亦當無而有用謹遣某官某之隨狀封進謹奉

柳州舉監察御史柳漢白代狀

右某準從前赦文常參官上後舉一人自代者伏見前件
官頗有才行長於政術久歷嶺南使職臣之所知敢舉自
代無任懇迫之至

上戶部狀

右伏以左降官是受責之人都不釐務戶部錢是準勅收
貯不合別支又所授員外官亦非舊制宗元在永州日見
百姓庄宅公驗有司戶李邕判給處足明皆是正官今請
悉依故事爲準並廢員外所置凡在貶黜授以正員責其
成功俾無虛授貯錢旣免支用加數足應軍須實冀負不
濫分官無曠職謹狀

柳州上本府狀

右奉牒準律文處分去聲者已帖縣準牒待秋分後舉處分
訖伏以中丞慈惠化人孝悌成俗屬吏所見皆許申明至
公之下敢竭愚慮竊以莫誠赴急而動事出一時解難爲
心豈思他物救兄有急難之戚中臂非必死之瘡不幸致
殂揣非本意按文固當恭穿撫事似可哀矜斷手方迫於
深衷周身不遑於遠慮律宜無赦使司明至當之心情或
未安守吏切惟輕之願况俟期尚遠稟命不遙伏乞俯賜
興哀特從屈法幸全微命以慰遠黎則必闔境荷慈育之
恩豈惟一夫受生成之賜儻以律文難變使牒已行則伏
望此狀便令廢格音閣輕賜應贖惶戰交深謹錄狀上奉聽
處分

爲裴中丞伐黃賊轉牒

當管奉詔與諸管齊進討豈管草賊黃少卿漢軍馬步
等若干人各具兵馬數及軍將若干前牒奉處分竊以天
啓昌期大功畢集神開興運微惡盡除黃少卿等歷稔逋
誅舉宗肆暴恃狡兔之穴踰伏偷安憑孽狐之丘跳踉見
恠以爲威弧不射天網可逃侵逼使臣隳犯王略恣其毒
虐速我誅鋤敵國盡在於舟中還師已期於席上謂宜投
戈頓顙面縛乞身歸郡邑於王官效黎獻於天吏而乃繕
兵補卒增壘閉途正當天討之辰更積鬼誅之罪衆輕闖
蟻勇劣怒蛙纖縞當強弩之初孤豚償肥牛之下事同拾
芥力易摧枯杪忽蜂腰虛見辱於齊斧突梯鼠首濫欲寄

於旄頭勦絕有時不索何獲某拱稽致命執銳忘生車甲
既備於小戎鯨鯢豈逃於誅戮切觀上略總帥中權戰士
義激於身心列校勢成於臂指蹶張之技盡出於山林拔
距之材徧徵於川洞賞懸香餌令布疾雷莫不鼓舞戎行
虔恭師律投軀不憊於羽檄跂足唯俟於牙璋今月某日
奏事官米蘭迴捧受詔命神飛首勇足蹈心馳懽聲洽於
萬夫勝氣橫於千里國容不入履且及於寢門家事勿關
土已填於左闕卽以月日全軍出次分道並進所期勦力
敢告同心孔大夫尙稟直冠時清明格物全體許國一心在
公兵精食浮爲日固宥容府揚中丞以義烈爲已任勲襲
太常安南季中丞以英武爲家風業傳彝器並膺邦寄克
達皇威南則浮海濟師共集堂堂之陣東則橫江誓衆用
成善善之功以此鼓行坐觀盡敵刑惟勿喜誅有可哀徵
側之勇冠一方竟就伏波之戮呂嘉之威行五嶺終摧下
瀨之師嗟此陋微自貽擒滅勉成良畫速致殊勲雖荒徼
之地固不勞於有征而昇平之年將自此而何事書之竹
帛實謂揚名事須移牒隣管以成犄角舉牒者

賀誅淄青逆賊李師道狀

右今月三日得知進奏官某報前件賊以前月九日克就
梟戮者伏以天啓聖期神資良弼必有懲討以致昇平蠢
爾兇渠敢行悖亂締交於雷霆之下效逆於化育之辰逞
豺聲以欺天恣狼心而犯上嘉謨克協威命旁行破竹寧

比其發機走丸未喻於乘勝濁河清濟曾無溝洫之虞大
峴琅邪不聞涯岸之阻天兵四合賊衆屢摧然後赦劫脅
之辜許其歸復寬註誤之典期以撫循外恒皇威中感聖
德雖在梟鏡當作豈不知歸是以未極誅鋤遽聞內漬鯨
鯢已戮見東海之無波氛沴盡銷仰太陽之普照功格于
天地化合于陰陽一德方繼於商書降神自同於周雅遂
使垂白遺老再逢天寶之安摺紳諸生遠期貞觀之理某
特承朝獎謬列藩臣常以突刃觸鋒未爲効節膏原潤草
豈足酬恩寤寐撫心不遑寧處今則削平之際慙無尺寸
之功開秦方初徒受丘山之寵無任憤激屏營之至抃舞
歡慶倍百恒情

賀平淄青後肆赦狀

某官某乙右某伏奉二月二十二日德音以淄青削平慶
賜大洽率土之內抃躍無窮伏惟周滅三監但明誅放之
罰漢平七國更嚴斬殺之科未有翦覆兇渠撫存疑類威
暫行而德洽誅纔及而恩加操兵者悉獲歸休秉耒者更
聞優復與之種食豐以貨財疾苦盡除鰥孤咸育葬戰死
之骨增以賞延憐刃傷之肌存其廩給滌山川之舊汚申
節義之餘寬功多受三事之榮節著有十連之寵較然逆
順益以彰明和氣遠周罷七旬之干羽仁風溥暢收六月
之車徒寰海永康夷夏均慶某忝司戎旅獲奉昇平當伊
尹無耻之辰見咎繇惟輕之德抃躍之至倍萬恒情無任

慶賀之至

賀分淄青諸州爲三道節度狀

右某伏見某月日制分淄青諸州爲三道節度都團練觀察等使者害氣盡除和風溥暢裂壤旣分其形勝經野必正其提封河濟異宜海岱殊服八命作牧無聞威福之源十國爲連已肅澄清之政鼠無夜動鴟變好音惠澤豈俟於崇朝仁化寧期於必代遂使琅邪即墨田生無慮其異謀聊攝姑尤晏子但聞其善祝恭以相公墓參禹績制出蕭規光輔聖神永康黎獻某獲逢開泰忝守方隅抃躍之誠倍百恒品

代裴中丞上裴相賀破東平狀

右伏以逆賊李師道克就梟擒已具中書門下狀賀訖某忝居未屬特受深恩踊躍不寧輒復披露竊以自古中興之主必有命代之臣一德同功以叶休運故申甫方邵成宣王復古之勲吳鄧寇耿致光武配天之業此皆上下齊志中外悉心雖成功則多而陳力甚易豈若閣下挺拔英氣邁越常流獨契聖謨以昌鴻業廟略初定異議紛然詆訕盈朝萋斐成市閣下秉心不惑定命彌堅討淮右之兇則下車而授首服恒陽之虜則馳使而革心沈師道惡稔禍盈鬼怨神怒恣行悖慢敢肆欺誣天兵四臨所至皆捷次又捨其將校許以歸還罪止一夫恩加百姓豺狼感化梟鏡懷仁自致誅夷以成開泰萬方有慶四海無虞遂令

率土之人盡識太平之理盛德大業振古莫儔然則布政
明堂勒功東嶽光垂後祀輝映前王神化允屬於聖君崇
勲實歸於宗袞慶賀之至倍萬恒情

爲裴中丞乞討黃賊狀

某材質無堪授任非次當有事之日忠懇莫施遇成功之
辰慙憤空積陳力之志誓死不渝伏惟仁恩終賜展効今
者中華寧謐異類服從唯此南方尚餘寇孽伏以黃少卿
等憑培塿以自固合莖脆以爲強劫脅使臣侵暴列郡雖
狐鼠之陋無足示威而蜂蠆之微猶能害物必資翦伐方
致和平庶盡駑蹇之勞以荅恩榮之重撫心踊躍夙夜不
寧私布丹誠敢期明鑒無任感激屏營之至

爲桂州崔中丞上中書門下乞朝覲狀

右某幸遇文明叨承委寄理戎典郡十有四年瞻戀闕庭
神魂飛越頃在邕州累陳誠懇謬尸進律之寵未遂執珪
之願相公膺賢輔聖大叙彝倫中外之臣出入更踐某自
領桂管又逾再周企鸞鷲於紫霄獨無羽翼仰星辰於黃
道徒竭丹誠況正月會朝遠夷皆至六歲來見要服有期
豈使班超之望長懸子牟之戀空積伏乞特申微願錄受
冗員徵故事而不遺揆夙志而斯畢入天子之國願附禮
於不侯拜宰相之車敢希榮於上客無任懇禱屏營之至
輕瀆威重戰汗伏深謹狀

爲南承嗣上中書門下乞兩河効用狀

右伏以越敗夫差多會稽納官之子趙摧粟腹卽長平死
事之孤何者義烈之餘色氣猛厲上將効於國用下欲濟
其家聲所以憤激悽愴常思致命者也某先父死難雖陽
事存簡冊累降優詔榮及子孫爰自緇緜超昇品秩肉食
廩給未嘗暫停頃守涪州屬西蜀違逆將致死命以盡夙
心寢戈嘗膽志願未究會刀筆之吏寘以深文首級之差
今復誰辯蕙艾之謗不能自明猶賴舊勳謫居樂土食人
力之粟守無事之官拳拳血誠無所陳露伏見明制興師
討伐恒冀賤爾小醜尚欲逋誅某才非古人志慕前烈願
得身當一隊効死戎行竭平生之忠懇申幽明之冤痛撫
劍心徃發言涕零嘗聞漢法有奮擊匈奴者諸侯不得擁

遏又況丞相揔軍國之重定廊廟之謀固當弘獎無所棄
捐伏乞哀憫收撫以成其心無任懇道惶恐之至

柳州上中書門下舉柳漢自代狀

右伏準元和六年十月十七日勅常參官授上後三日內
舉一人以自代便其所舉人兼狀上中書門下者今奏請
前件官自代謹連狀

爲長安縣耆壽詣相府乞奏復尊號狀

長安等縣耆壽某乙若干人右某等伏以生長明時游泳
皇澤鼓腹且知於帝力食毛敢忘於君恩竊見近者祥瑞
所呈周於百郡豐稔之報均干四方有以知上玄降靈誕
告嘉應彰我君文明之化仁育之恩大道旣行鴻名未舉

是以殷勤昭著如斯而不已者也某皆陶煦純仁成此耆
老生既無補死而何求唯願上聞帝闈復建尊號用彰聖
德以報皇慈披露血誠伏守天闕糜軀碎骨猶生之年謹
以今日詣光順門輒進表訖伏惟相公贊翊明主共致太
平而使名號尚鬱天人失望草野愚鄙切有感焉伏望敷
奏之際開陳其要俾下情允達大願克從退就泉壤樂而
無恨輕贖國相伏待典刑謹狀

爲京畿父老上府尹乞奏復尊號狀

長安縣耆老某乙等若干人右某等幸以羸老獲覩昇平
蹈舞薰風謳謌壽域譬之草木何以報天寤寐焦勞不知
所措伏見聖君臨御玄化升聞瑞應匝於萬方豐報窮於

四海神祇注意天地傾心覺悟生人必有爲者蓋以挹損
徽號近二十年盛德益光大名未復致遠邇積慮幽明憤
懷故自古以來嘉瑞之至未有如今歲之盛也斯乃上玄
深旨下人懇誠勤勤相符正在於此某等眷戀明時朝夕
是切唯願早復大號以契天心庶得聖政益光鴻化彌遠
少遂踊躍之甚今請詣光順門進表昧死上陳伏以侍郎
道合君臣惠敷黎庶儻遂收採愚慮致貢天庭俾草萊微
誠得達萬乘非所敢望惶懼伏深謹狀

柳文卷之四十

祭文哭辭

祭楊憑詹事文

年月子婿謹以清酌庶羞之奠昭祭于夫人之靈卿雲輪
困天漢昭回自然物外寧雜塵埃公稟間氣心靈洞開翺
翔自得誰胥羣猜孝友忠信聞于九垓擣華發藻其動如
雷世榮甲科亦矜顯處公之後德有而不顧御史之選朝
之所注公勤于養投効引去時任方隅威刑是務公施其
惠亦莫有選京兆之難下多怨怒或由以黜瓦石盈路公
捍其強仁及童孺左遷而出擁道牽慕道峻多謗德優見
憎頌言既詆倚法斯繩南過九疑東逾秣陵顛沛三載天

書乃徵入傳王國嘉聲聿興詹事東宮致政是膺年唯始
至道則彌勵頡頏今古優游德藝實期濬發再光文陛誰
謂昊天遽茲降厲嗚呼哀哉某以通家承德夙奉良姻莫
成子姓早喪淑人恩禮斯重眷撫惟新綢繆其志實敬實
勤迨今挈然十有八祀家缺主婦身遷萬里謗言未明黜
伏逾紀德輝間絕音塵莫俟歲首發函視遠如邇雖當沉
痼心術猶治撫膺頓首流泣瞪視旣歛而還莫傳音旨嚮
風長慟於茲已矣嗚呼哀哉承計之始卜兆旣渝載馳斯
文出拜路隅哀從海滋禮致皇都寸誠相續終歲不渝天
道悠遠人世多虞寄心雙表長恨囚拘嗚呼哀哉

祭穆質給事文

昭祭于給事五丈之靈自古直道鮮不顛危禍之重輕則
繫盛衰矯矯明靈克丁聖時形軀獲宥三黜無虧賢良發
策始振其儀天子動容敬我直辭載之冊府命以諫司抗
奸替否與正爲期奏書百上知無不爲誰謂劉賈英風莫
追給事黃門奉職樞機封還付外動獲其宜無曠爾位惟
公在斯達道之行實惟交友患難相死其廢日久公實毅
然誓均悔咎挺身立氣不改其守黜刺南荒義言盈口封
章致命志期殞首邈矣高標誰嗣于後王命南下郡符東
剖流滯湮淪殲此遐壽嗚呼哀哉公之伯仲信惟先執威
激之風道同義立中司守直奸權是襲致之徽纆誣以賄
入瓊瓊其徒榜訊愈急詔下三司議于洛邑噫我先君邦

憲是輯平反羣枉大忤三揖危法旋加譖言俄及左宦夔國義夫掩泣邪臣既黜乃進其級端于庶僚直聲允集屢震小子夙奉遺則公在郎位再罹擯抑時忝憲司竊分枉直抗辭犯長有志無力惟韓洎劉同憤霑臆道之不行銜魏罔極公在左掖議登秋官先定于志將發其難決白無狀以申禍端秉心撰詞義不可干會逢友累曾莫自安感于褚中有涕汎瀾嗚呼哀哉壽宮久翳狼荒萬里禮不可違誠不可弭抽哀洩憤舒文致美願朔海風以窮洛涘清明如在神鑒何已嗚呼格思以慰勤止

祭呂衡州溫文

維元和六年歲次辛卯九月癸巳朔某日友人守永州司

馬貞外置同正負柳宗元謹遣書吏同曹家人襄兒奉清酌庶羞之奠敬祭于呂八兄化光之靈嗚呼天乎君子何厲天實仇之生人何罪天實讎之聰明正直行爲君子天則必速其死道德仁義志存生人天則必天其身吾固知蒼蒼之無信莫莫之無神今於化光之歿怨逾深而毒逾甚故復呼天以云云天乎痛哉堯舜之道至大以簡仲尼之文至幽以默千載紛爭或失或得倬乎吾兄獨取其直貫于化始與道咸極推而下之法度不忒旁而肆之中和允塞道大藝備斯爲全德而官止刺一州年不逾四十佐王之志沒而不立豈非修正直以召災好仁義以速咎者耶宗元幼雖好學晚未聞道泊乎獲友君子乃知適於中

庸削去邪雜顯陳直正而爲道不謬兄實使然嗚呼積乎
中不必施於外裕乎古不必諧於今二事相勘從古至少
至於化光最爲大甚理行第一尚非所長文章過人略而
不有夙志所蓄巍然可知貪愚皆貴險狠皆老則化光之
天厄反不榮歟所勸者志不得施蚩蚩之民不被化光之
德庸庸之俗不知化光之心斯言一出內若焚裂海內甚
廣知音幾人自友朋彫喪志業殆絕唯望化光伸其宏略
震耀昌大興行於時使斯人徒知我所立今復往矣吾道
憂矣雖其存者志亦死矣臨江大哭萬事已矣窮天之英
賢古之識一朝去此終復何適嗚呼化光今復何爲乎止
乎行乎昧乎明乎豈湯而爲大空與化無窮乎將結而爲

光耀以助臨照乎豈爲雨爲露以澤下土乎將爲雷爲霆
以泄怨怒乎豈爲鳳爲麟爲景星爲卿雲以寓其神乎將
爲金爲錫爲圭爲璧以栖其魄乎豈復爲賢人以續其志
乎將奮爲明神以遂其義乎不然是昭昭者其得已乎其
不得已乎其無知乎彼且有知其可使吾知之乎幽明茫
然一慟腸絕嗚呼化光庶或聽之

祭李中丞文

維貞元二十年歲次甲申五月某朔二十二日故吏儒林
郎守侍御史王播將仕郎守殿中侍御史穆贄備作奉議
郎行殿中侍御史馮邈承奉郎守監察御史韓泰宣德郎
行監察御史范傳正文林郎守監察御史劉禹錫承務郎

監察御史裏行柳宗元承務郎監察御史裏行李程等謹
以清酌之奠敬祭于故中丞贈刑部侍郎李公之靈惟公
堅貞守道潔廉成德當官秉彝早爾孤直高節外峻純誠
內植臨事不回執心無惑矯矯勁質擢於天枝式是邦族
粲其羽儀發跡內史參其軍事自下廟上直詞屢至于後
受邑歷撫疲人公去逾久人滋味呻復從京邑辟署司錄
振其綱條端我甸服黠吏屏氣貪官窒慾赫赫有命登于
王庭邦賦以修國用是經實抗其長以奉準程校其簿書
無失竒贏進爲正郎古候二姑會是專乃刺于商虎節登
山化塔爲沃致夷於艱道途謳歌有詔徵還承我御史執
其憲知糾逖之志古清是舉慎擇察吏必新之楚終始七

載不忘祗勤事無觀瞻道有屈伸皂囊密啓忠懇屢陳令
望逾重名卿是屬拖紳遽聞卷衣已復禮備切方鳳贈恩
加命服宅安有時歲月逾燧播等猥備官屬况當薦延承
其規模奉以周旋近或逾月遠則累年咸承至公官守獲
全故事盡在遺風藹然俯仰庭除顧慕潺湲致誠一觴拜
訣堂筵嗚呼哀哉

爲韋京兆祭杜河中文

維年月日甲子京兆尹韋夏卿謹以清酌之奠敬祭于故
河中節度贈禮部尚書杜公之靈自古謀帥恒在諸儒晉
登郗毅亦以詩書爰及近代二柄殊途授鉞之臣率由武
夫時惟明靈道冠學徒天子有命揔其戎車何以邦之維

絳及蒲有山有河殿此大都焜燿昌時振宣後學命服之
盛光于列岳謂保豐福永縻主爵壽如何期神不可度嗚
呼哀哉大歷之歲詔徵茂才時忝同道俱起草萊懷策旣
陳綸言煥開考第居甲自天昭回分命邦畿步武獲陪同
志爲友星霜屢廻長我十年禮宜兄事周游歡洽莫不如
志于後多幸謬列周行又同制書並命文昌及余稍遷吏
部爲郎公屬中兵此焉分行再獲聯事東西相望出處同
道樂惟其常後余出刺九載南服公自左輔遂膺推轂我
勤魏闕爰摠九流誰謂河廣願言莫由烹魚之問徃復相
酌惠好斯厚惟以綢繆余第宗卿獲庇仁宇命佐廉問忘
其愚魯假以羽翼俾之騫翥惠文莪莪赤紱在股榮映斯

極從容何補承慶惟深報恩無所嗚呼哀哉天子震悼哀
我良臣密印追贈尚書禮殷四方興嗟况此故人循念平
昔徘徊悲辛卜葬斯及禮儀畢陳敬薦行潦洩哀茲辰嗚
呼哀哉

爲韋京兆祭太常崔少卿文

維年月日甲子京兆尹韋夏卿謹以清酌庶羞之奠敬祭
于亡友故太常少卿崔公之靈惟靈率是良志蹈其吉德
炳蔚文彩周流學殖孔氏之訓專其傳釋黃老之言探乎
幽蹟六書奧祕是究是索叩爾玄關保其真宅藝成行備
披雲騁跡康莊未窮濛汜音已極嗚呼哀哉夙歲同道從
容洛師接袂交襟以遨以嬉策駕嵩少沂舟灑伊笑咏周

星其樂熙熙丹青可望青雲可期洛中十友談者榮之惟
鄭洎齊各登鼎司或喪或存山川是違繫我夫子宜相清
時命之不遐孰不悽悲嗚呼哀哉往佐居守及爾同寮笑
遨交歡匪夕則朝入同其室出聯其鑣投文報章既歌且
謠及我爲郎優游吏部公爲御史持憲天路文陛徐趨春
戀相顧歡愛之分有加于素自我于邁歷刺東吳離憂十
年復會名都余爲侍郎銓揔攸居實得茂彥奉其規模聯
事合情又倍其初我尹京兆公亞奉常步武相望佩玉以
鏘謂保愉樂長此翱翔抱疾幾何忽焉其亡嗚呼痛哉原
念往昔愛均骨肉我有書笥盈君尺牘寤言在耳今古何
速失涕興哀匍匐往哭撫筵一呼心焉摧剝普木日月逾

邁佳城遽卜素車千里逶迤山谷晦爾精靈藏之斧屋嗚
呼哀哉丹旌卽路祖奠在廷去此昭昭就爾冥冥敬陳泐
酌以告明靈臨觴永慟庶寫哀誠嗚呼哀哉伏惟尚饗

爲李京兆祭楊凝郎中文

維貞元十九年歲次癸未四月辛未朔某日檢校工部尚
書京兆尹司農卿李實謹以清酌庶羞之奠敬祭于故兵
部郎中楊公之靈惟靈清標霜潔馨德蘭薰冲和茂著孝
友彰聞濟發洪緒激揚清芬思侔德祖學紹子雲瑩彼靈
府彬其英文吐論冠時舒華軼羣百氏之奧一言可分旁
貫釋老豈伊典墳謂躡公相贊揚聖君高山安仰逝水云
云嗚呼哀哉惟是伯仲並爲士則連擢首科迭居顯職公

之懿美發自朋僚播于四方令問克昭炯然獨識卓爾孤
標翼翼其容羽儀清朝載筆東掖動無不紀起草南宮特
論增美大梁有艱天子是使密勿之謀唯道是履復歸郎
署職茲中丘簡稽無撓以考其成英風未攄沉痾遽嬰孰
云積善降以促齡昔歲江表獲同宴語謬爲好仁不我遐
阻公之元兄復惠德音優游多暇眷軫逾深清言盈耳尺
素相尋冀茲競爽焜燿儒林及此彫落祗摧我心嗚呼哀
哉遣車就引哀挽先路迅風悽悲顏景幽暮傾都殄瘁揮
涕相顧矧茲故人誰任痛慕潢汙一觴詎寫平素尚饗

爲安南楊侍御祭張都護文

維年月日故吏某職官某敬祭于故都護御史中丞張公

之靈交州之大南極天際禹績無施秦強莫制或賓或叛
越自漢世聖唐宣風初鮮寧歲稍臣卉服漸化椎髻卒爲
華人流我豈悌士燮之理惟公克繼勤勞遠圖敷贊嘉惠
銅柱南表前功載修空洞道北出式遏蠻陬梯航連連旌
旆悠悠輻湊都會皇威以流方荷天寵宜公宜侯聲馳帝
鄉魄降炎州嗚呼哀哉公昔試吏時推清能公昔乘輅人
知準繩鰥嫠以安征賦用登柱史稍遷郎曹繼昇程功佐
理海裔斯澄乃紀南方專任是憑禮分五玉恩錫百朋開
府辟掾羣英攸屬顧茲陋微敢廁甄音錄旣受筐篚載加
命服賜有楚冠用慙豸角星言赴命注望幃幄視險如夷
瞻程非邈伯氏左宦爰滯中途流連隱憂言念涕濡于姓

莫在使命頓殊兢魂吊影敢廢斯須情留江徼夢結天隅
恩切有裕義乖從後顧慕長慟展轉增惕齋音力猶在中
腸屢激方俟銷憂永期投跡謙德不福法星降災廷懸遽
徹駟計爰來撫躬益恨循顧增哀瞻容莫及報德何階音
諧車北轅申奠克諧望拜徒至音塵永乖南州斗酒庶寫
幽懷

祭萬年裴令文

惟靈孝友之性寔惟天與飾以儒書洽其譽處桴然其量
廓爾其宇人以義來我以身許寒裳赴急不避寒暑交半
域中多容鮮拒賢於博奕媚茲讌語或泛或沉兩得其所
考禮成文墜章克舉展樂承職音官式序既聯奏復亦圖

筓簾播在奉常永傳儀矩脫略細謹傲忽煩言坦然自居
無顧仇怨卒成官謗莫究禍源坐黜中徒再期騰鸞孰云
畜憤遽此歸魂嗚呼哀哉世稱姻黨鮮克終吉唯我與君
久而逾密追惟淑德嬪于君室上順尊卑下歡儔匹致其
孝敬式是仁恤爰及童孩處心勿失君之仲季茂於文術
游藝相從操觚散帙顧余寒劣厠迹奔逸二紀于今交情
若一屢聞彫缺互見遷黜契闊伶俜分形間質方期末路
稍追曩日時不我謀於焉斯畢營營衛尉獨守邦秩想其
永哀淮海蕭瑟嗚呼哀哉聞疾馳簡其命未返翻其計書
來自番禺塊守窮荒山夔與居有眉不申有志不舒况逢
零悴當此囚拘拊膺長慟長慟何如菲禮無取沉哀有餘

嗚呼哀哉

祭呂敬叔文

維年月日朔友人從內兄守永州司馬負外置同正負柳
宗元謹以酒肉之奠致祭于亡友呂敬叔之魂嗚呼鞠躬
歷聘或以不答屠漁乖離夫何克合大或不容小或見遺
往來逢迎今古參差惟子之中忠勇克之以誠與物退受
其疵智謀宏長辨論恢竒巖峩博大與世異姿何付之器
而躡於時常曰余武王功是期誓耆其力以達皇威邊鄙
不靖俾供輿師諸侯順道戎貊咸宜今其沒矣哀志之違
知之無補世又罕知嗚呼哀哉昔與子游尚疑其志及觀
其長誠任其事日異其能歲增其智進如川行浩浩而遂

天乎有亡中道是棄余慎取友惟心之虔周遊人間餘二
十年擯辱非耻升揚非賢一貫于道無四五焉子之我知
不以事遷言而見信貌阻心傳我黜終世子天子前徒稱
子志誰信我言與子俱已孰云後先惟子之兄志同義比
官刺一州四十而死于仕方初百年有幾如何默默去我
邐已有禪之妻有弱之子海壖東周號哭萬里葬紉之行
獲出于此爰陳酒肉式嘉且旨讀茲哀辭以奠而誄嗚呼
敬叔吾道已矣尚饗

祭崔君敏文

夫產崑崙者難爲玉植鄧林者難爲木公以令望顯于藝
族藝遂六書學該七錄耽此黃老恬于寵辱入補黑衣出

參甸服紀綱淮海政令惟肅宰制岳濱周于仁育儲闈與
議直清攸屬又次推能二州繼牧至于是邦率由舊俗和
易勿亟優游自足既有少吏勤于庶獄妖誣殄除淫祠前
覆出令三歲人無怨讟進律未行歸神何速某咸以罪戾
謫茲炎方公垂惠和枯槁以光鳴鑾適野泛鷁泐湘廣筵
命樂華燭飛觴高歌屢舞終以無荒紛慮斯併憂懷暫忘
良時不再斯樂難常今其柰何顧慕感傷嗚呼室有迭去
川無息流追懷曩辰恍若夢遊莫徹中寢魂遷乘舟邦人
永思匍匐隱憂況我懷德心焉若抽繫誠可鑒頓藻非羞

祭段弘古文

世病乎直人悅其和行而不容雖聖柰何提其信義誰與

同波硜硜以終堅不可磨游得其人友擇其益始如可進
終會于厄精誠介然將貫金石追思懷舊興詞憤激君昔
來辱備聞嘉言宵會北堂晝宴南軒去適于越不日其旋
載除我居望爾北轅今者之來丹旄有翩閔茲英志限此
中年嗚呼哀哉居實斯貧有子而幼孰云履信惟天所佑
道途之資敢廢于舊志君之行銘石斯授有潔其觴有楚
其豆庶鑒于誠臨茲饗侑

祭李中明文

致祭于亡友中明之靈夫子之道邈以恒兮夫子之志勵
以兢兮求中慊未若履水兮敦仁以孝貫烝烝兮唯毀死
虧禮其他莫徵兮秉端守一信厥明兮月踰歲長行若登

兮外温其顔内類繩直兮謾言來加不遽陵兮舉世羣非
自視弘兮庶優游于道大養是承兮掩寃舒抑與類升兮
胡茫茫其不信卒以禍仍兮豈韜忠哀信鬼所憎兮將教
言吾欺終不可徵兮吾方期于暮冀有興兮今而棄余
志若崩兮若將援而上喪厥肱兮恒其殞心交背膺兮水
之綿綿山萬層兮又淫以雨雪紆委囷嶠嶠礧礧登兮鴟
鴟鴟鴟夜啼羣瞑疑兮魂鬼以行中道殘切井苑壘典兮
魍魎魍魎呵曷可憑兮聊致吾慎斯言孰稱兮

哭張後餘辭并序

後餘常山張氏孝其家忠其友為經術甚邃而文少余七
年頗弟畜之與之居終日冲然忘其有人與之言鏗爾而

厲辯而歸乎中凡人有道而不顯於世則曰非其世也道
而得乎世然猶不顯則曰命命之微不可知知而索乎外
者曰性與貌後餘之性可謂良矣其貌可謂肅矣博實弘
裕宜為大官者老求其所以天賤無可得焉既得進士明
年疽發髀卒後餘之死人咸痛之曰天之佑善人而殺是
子何也激者曰天之殺恒在善人而佑不肖莊周之說以
為人之君子天之小人張君豈天所謂小人者耶是二者
又非論之適也吾謂善與惡天與壽貴與賤異道而出者
也無取喜怒於其中道之出者多其合焉者固少是以君
子之難貴且壽也後餘母老而喪良子東西者助之哭為
况其知者耶然後餘不與諂冒者同貴不與悖亂者同壽

歸潔乎身聞道而死雖勿哭焉可也嗚呼更使既聞道而
且貴且壽則其顯庸也遠矣又烏能勿痛乎遂哭之以辭
嗟嗟張君善不必壽惟道之聞一日爲老人皆反是百於
猶幼子之優游是亦黃耇嗟嗟張君寵不必貴尊嚴爲仁
早服高位淫諛肆慾銀艾淪棄子之崇高無媿三事吾見
皤皤而童赫赫而辱進襦袴於几杖負泥塗於冕服已雖
有餘人視不足子之跡不混乎其間者幸也宜賀而弔宜
歌而哭吾其過乎與其寵而加貴善而加壽道施于人慶
及于母從容邦家樂我朋友豈不光裕顯大歟而不克也
則弔而哭者其無過乎嗚呼

楊氏子承之哀辭

并序

楊氏子承之既冠有成人之道其明年四月不幸而夭其
外姻解人柳宗元爲之慟且出涕噫是子也氣淳以愿志
專以勤確然而直方吾未知其止也作辭賦書論其言甚
偉余方愛之謂可以爲器者故不知慟且出涕况其親戚
者乎凡天之生物也不類精麤紛疇賢愚混同或遠而合
或親而殊然則雖人親戚亦將有不克知其美者若楊氏
子者其親戚皆賢咸得知之者也使知之徒以增其悲愁
怨號之聲無爲也用是爲之辭以相其哀焉

葆醇熙兮承貞則懿文章兮好循直誠耿介兮文綽寬學
之勤兮行彌專質圭璋兮文虎豹超凌厲兮馳聖道力未
具兮志求通道之遠兮足先窮有母噉噉兮有弟哀號世

父孔悲兮相水滔滔去昭曠兮沉幽冥魂冥冥兮竟難託
死者靜兮生者愁子之淑兮徒增憂志甚良兮命甚蹙子
之生兮又何欲悲吾耳兮動吾神誰使子兮淑且仁嗚呼
已乎不可追終然苦兮徒何爲

柳文卷之四十終

柳文卷之四十一

祭文

舜廟祈晴文

年月日某官某敢用牲牢之奠昭祭于虞帝之神帝入天
麓雷雨不迷帝在璿璣七政以齊九澤旣陂錫禹玄圭至
德神化後王與稽勤事南巡祀典以躋此焉告終宜福遺
黎廟貌如在精誠不睽今陽德憊候有滄溟淒降是冰涼
混爲塗泥岸有善崩流或斷隄泛濫疇壠坡陀圃畦恒雨
獲戾循咎增悽忍茲嘉生均彼蓬藜敢望誅黑蜮挾音陰
蜺式乾后土以廓天倪燦盛不害餘糧可棲或斲或溲爲
酒爲醢鎗鎗笙鏞坎坎鼓鼙百代祀德肫心不攜豈獨

藻微諸澗溪帝其聽之無作神羞

雷塘禱雨文

惟神之居爲坎爲雷專此二象宅于巖隈風馬雲車肅焉
徘徊能澤地產以祛人災欽茲有靈爰以廟饗神惟智知
我以誠往苟失其應人將安仰歲旣旱曠害茲生長敢用
昭告期于盼嚮某自朝受命臨茲裔壤莅政方初庶無淫
枉繁廉自持忠信是仗苟有獲戾神其可罔擢擢嘉生惟
天之養豈使粢盛夷於草莽騰波通氣出地奮響欽若成
功惟神是獎

祭蠶文

維年月日某官以牲牢之奠祭于蠶神惟昔禮有大特化

爲巨梓秦人憑神乃建茸頭是爲兵主用以行師漢宗蚩
尤亦作靈旗旣類旣禡指于有罪北面詔盟抗侯以射雖
有古典今棄不用惟茲之制神實守祀有蠶黃孽保固虜
人俾茲太平猶用戎律天子有命施威于下惟守臣某董
衆撫師秉羽先刃出用茲日敢脩外事爰薦求牛庶無留
行以殄有罪國有祀典屬于神明傷夷大命無敢私顧惟
克勝敵以全天兵去茲蠹螫達我涵育收厥隸圉役于校
人海隅黎獻永底于理無或頓刃以爲神耻急急如律令

禡牙文

維年月日某官某以清酌少牢之奠禡于軍牙之神秦定
百越漢開九郡自茲編列同于諸華天寶兆亂北方荐役

惟是南方久稽討代藩蠻怙險乳字生聚悖傲威命虐夷
齊人黃姓陋孽實恣暴盜僮壯殺老掠敘使臣梟視洞窟
以逃大戮今皇帝受天景命敷于有仁凡百凶毒罔不震
伐齊魯誼殄趙魏顯化溥天之下咸順帝理唯是瑣眇尚
恣昏頑致大震怒命底于罰官臣某欽率邦典統戎于征
惟爾有神懋揚迺職敢告無縱詭類無劉我徒鏃刃鋒鏑
畢集于兇躬鎧甲干盾咸完于義軀焚燭蕩沃往如行虛
俾人懷于安以靖離之隅在是舉也往欽哉無作神羞急
急如律令

祭井文

致祭于水土之神惟神蓄是玄德演爲人用不窮之養功

齊乳漣

凍董二切

惟古有制八家所共是邦闕焉官守斯恐

利茲久闕靈則深爰告有神惟惻我心卜茲利兆于彼城
陰神斯有仁是鑒是臨惟昔善崩今則堅好惟昔迺石今
則順道終古所無聿從心禱非神是與人力焉保發自玄
冥成于富媪鳩皓切克長厥靈不愛其寶敬修報禮式薦蘋
藻

祭門文

祭于城門之神惟神配陰令德司其翕關能收水沴以佑
成績淫雨斯降害于蕤麥野夫興憂官守增惕諸陰旣閉
休徵未獲敬用瓢齊以展周索納其雲氣復我川澤惟神
是依式佇來格

祭六伯母文

維貞元十七年歲次辛巳二月癸巳朔二十五日丁巳姪
男華州華陰縣主簿纁謹以清酌庶羞之奠敬祭于六伯
母之靈伏惟天錫考壽神資淑德高明而和柔惠且直敬
長慈幼宗姻仰則不借貴位孰不悽惻嗚呼哀哉移天夙
喪丁此閔凶主器繼天莫承于宗懿彼賢女孝誠自中溫
溫良人竟揚德風承順必敬滑甘則豐致養有榮其道克
終天禍弊族遠承哀計纏牽官事奔哭無路亦既請告聿
來京師以號以呼祇拜堂帷子姓彫落宗門日衰託于外
姻陳此靈儀幼女號戀誓言固之仁賢見容曲遂其私內
顧孱眇祇益摧悲誠愧于人豈曰得宜今歲調選獲參士
林主其簿書于華之陰受祿雖微莫遂曩心夙駕東征租
輒將臨朔望是違哀懷豈任嗚呼哀哉

祭獨孤氏丈母文

維年月日某以清酌之奠祭于獨孤氏丈母之靈惟靈育
德涵仁克生賢子生而不淑未壯而死名播九圍望高羣
士雖微祿位人羨其美在抱無孫承室之祀孝女良婿適
遵燕喜某曩與子重道契義均知心爲貴實在斯人奉養
宜繼將致其勤竟罹禍譴逾紀漂淪夙志斯阻微衷莫申
冀榮末路私願獲陳遽此承計天乎不仁嗚呼哀哉昔也
高堂世悲其獨今茲玄室孝道當復神感昭融不疾而速
靈識逾濬承歡載穆式致其安寧實其毒願言有知以慰

幽躅

祭從兄文

嗚呼我姓嬋媯由古而蕃鍾鼎世紹圭茅並分至于有國
 爵列加尊聯事尚書十有八人中遭諸武抑遏讎冤踣弊
 不振數逾百年近者紛紛稍出能賢族屬於輿旌曜期復
 于前君修其辭楚越猶傳從事諸侯假乎郡藩人誦吏畏
 威惠咸宣神乎我欺命返不延興起之望是越是愆歲首
 去我將濱海壘留遊歡娛涉月彌旬夜藝膏炬晝凌風煙
 理策嶮嶮斷糜舟潏潏將辭又醉就往而旋今者之來徒
 御淒然垂帷檐檐飛旒翻翻升拜無形合哭誰聞逝歸從
 祔于鄧之原銘墓有辭發我狂言祗陳其悲匪暇于文觴

有旨酒豆有狔肩伊莫之非而誠孔繁靈耶罔耶有涕漣
 漣

祭弟宗直文

維年月日八哥以清酌之奠祭于亡弟十郎之靈吾門彫
 喪歲月已久但見禍謫未聞昌延使爾有志不得存立延
 陵已上四房子姓各為單子慥慥早夭汝又繼終兩房祭
 祀今已無主吾又未有男子爾曹則雖有如無一門嗣續
 不絕如綫仁義正直天竟不知理極道乖無所告訴汝生
 有志氣好善嫉邪勤學成癖攻文致病年纔三十不祿命
 盡蒼天蒼天豈有真宰如汝德業尚早合出身由吾被謗
 年深使汝負才自棄志願不就罪非他人死喪之中益復

為媿汝墨法絕代識者尚稀及所著文不令沉沒吾皆收
錄以授知音文類之功更亦廣布使傳於世人以慰汝靈
知在永州私育孕婦吾專優恤以俟其期男為小宗女亦
當愛延子長大必使有歸撫育教視使如已子吾身未死
如汝存焉炎荒萬里毒瘴充塞汝已久病來此伴吾到未
數日自云小差雷塘靈泉言笑如故一寐不覺便為古人
茫茫上天豈知此痛郡城之隅佛寺之北飾以殯紉寄於
高原死生同歸誓不相棄庶幾有靈知我哀懇

祭姊夫崔使君簡文

永州刺史博陵崔公之靈天之生人或哲或愚君取其英
爰曜于初譽動京邑施于方隅密勿書奏元侯是俞蜀寇

內侮禍聯羗鬣君出顯畫披攘其徒南平劍門西獲戎俘
超受刑曹留摠南都移刺連部下民其蘇道不可常病感
中途悍石是餌元精以渝雷謗爰興按驗增誣始雖進律
終以論辜漢海浩浩而君是踰嵩山茫茫而君是居厥弟
抗憤叫于康衢天子憫焉訊以文書御史既斥連帥是除
期復中壤遽淪別區喪還大浸又溺二孤痛毒荐仍振古
所無何謫于天降此翦屠極不及歸寓葬荒墟將葺將就
誓還聖閭嗚呼哀哉君之子姓惟自我出毋儀先虧父訓
又失與榮同榮相祖撫悼增恤咸冀其才以大家室惟昔
與君年殊志匹晝咨夕計期正文律實契師友豈伊親昵
誰謂斯人變易成疾良志莫踐乖離永訣嗚呼哀哉永山

之西湘水之東殯紉以出斧屋爰封神非久留息駕于中
書石為誌世德斯宗手音以酌涕出焉窮

又祭崔簡神柩歸上都文

嘻乎崔公之極嘻乎崔公楚之南其土不可以室或坳而
頽或確音而率陰流泄漏藏沒渝溢碩鼠大蟻傍穿側出
虧踈脆薄久乃自室不如君之鄉式堅且密嘻乎崔公楚
之南其鬼不可與友躁矣音險陔音欺苟音賤暗
習音輕音安走不思已類好是羣醜不如君之鄉式和
且偶日月甚良子姓甚勤具是舟輿寧君之神去爾夷方
返爾故隣奔奔其歸宜樂且欣君死而還我生而留遠矣
殊世曷從之遊酌觴于坐與涕俱流

祭崔氏外甥文

年月日八舅十舅敬祭外甥韋大小卿之魂嗚呼生有
姿淑且茂兮謂吉其終道克就兮胡典而喪離厥咎兮蹈
道而違死誰祐兮豈汝之昧不能究兮將奪之鑿使昏霧
與音茂兮以復攬予哀何救兮骨肉無從魂焉覲兮庶幾來
歸餒以侑兮酒實于觴肉盈豆兮豈伊異人余所授兮求
耶否耶歎氣臭兮

祭崔氏外甥女文

叔舅宗元祭于二十六娘子之靈凡我諸甥惟爾為首
於我氏恩顧彌厚惠明貞淑仁愛孝友女德之全素風斯
守播於族屬芬馨自久恭惟伯姊道茂行高上承下訓克

敬能勞夙有儀則刑于汝曹雖云性善抑自良陶汝之先
君以文誨我周流辯論有疑必果恒革其非以成其可貴
云具美易以生禍汝及諸弟流離莫從幸獲我依以慰困
窮歸之令族有蔚其容方冀榮壽遽罹災凶嗚呼哀哉汝
自艱酷二弟繼終海門之哀今古罕同駢也英文敷暢若
通賞期振耀弘我儒風又茲天闕神理何蒙盛德餘慶宜
福其豐胡然降戾惟禍之逢嗚呼哀哉前歲詔追廷授遠
牧武陵便道往來信宿幸茲再見緩我心曲猶且輕別瞻
程務速孰知自此遂間幽躅臨視無路遡風慟哭怛焉自
中如刃之觸卽阜有位青鳥載上道途尚艱歲月逾處方
俟歸紉再期奠沃寄哀斯文心焉往復嗚呼哀哉

祭外甥崔駢文

祭于卿郎之魂嗚呼天恡靈竒取不可貪旣睿又力神誰
以堪汝不是思而縱其志盜其管籥塞其篋匱抽深抉密
擔重揭貴守吏失職訴帝行事果殄爾躬以寧其位豈不
信耶不然無鬼誅之行而中道天死有拔類之才而三見
廢委仁充其軀毒中骨髓其何以爲累也兄弟逾十我出
惟八旣孤數祀中分存沒我爲汝舅汝爲我甥求仁具得
爲藝繼成天下莫倫古罕並行人而思之幾不欲生嗚呼
哀哉旣致其愛祗極其哀秦越萬里心魂徘徊念與汝別
桓公之臺顧余猶壯視爾如孩戲抽佛筴前次施隈笑頷
卽路鳴鞘不廻豈云古今自此而乖孰爲鬼神忍是陰誅

得疾之日兄弟莫在謁醫問巫卒以幽昧葬之東野誰賙
誰會既虞以奠誰主誰酌孤魂冥冥何託何逝嗚呼哀哉
刑曹繼之以病告余銜憂驅使裹藥操書雖驚狀劇猶恃
神扶豈知所賴終以誤吾我自得罪無望還都想爾新墓
少陵之隅何時歸附圮土下呼清淚徹壙以沾以塗此心
未慊祗益摧紆累見于夢寧知有無寄之哀辭惟俎及壺
嗚呼哀哉

柳文卷之四十一終

